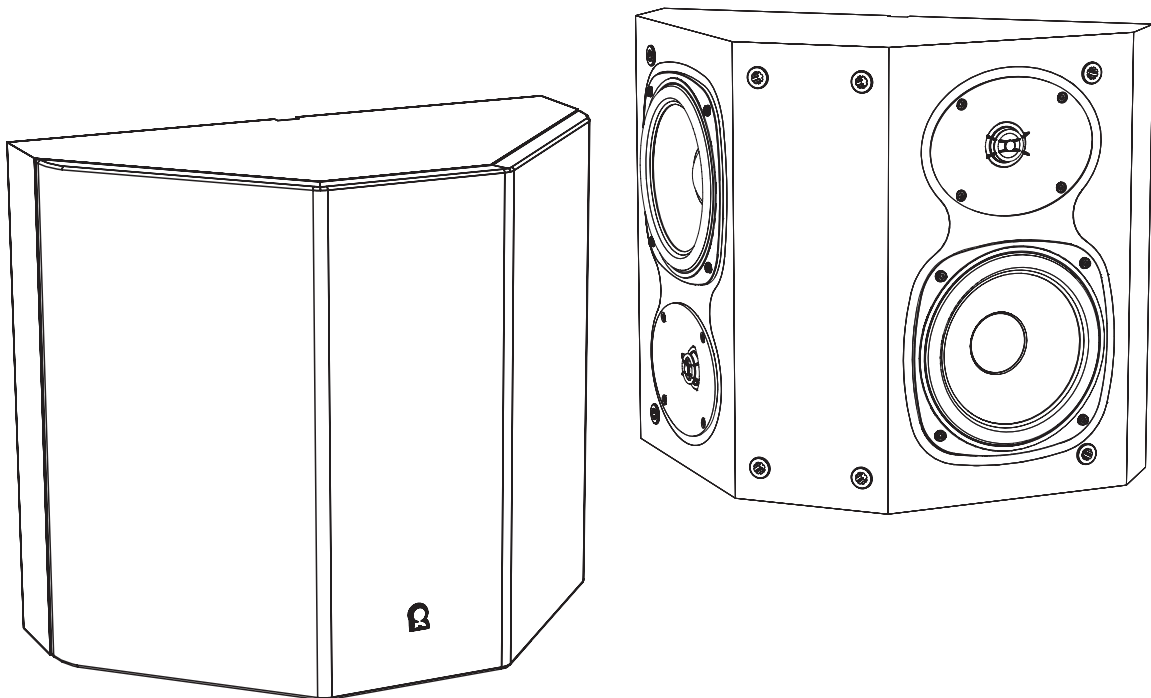


# REVEL<sup>®</sup>

## PERFORMA<sup>3</sup><sup>™</sup>

Altavoz de Canal en Surround S206  
Manual de Usuario



## INDICE DE CONTENIDOS

Acerca del sistema de altavoces Revel Performa3 S206.....	2
Sumario del S206.....	3
Consideraciones de instalacion.....	4
Colocacion en sistema 5.1, Colocacion en sistema 7.1, como montar el S206 en pared	
Conexiones.....	7
Observar polaridad correcta, Cables de altavoces, conexiones S206	
Cuidado para altavoces.....	8
Niveles de audio del altavoz, acabado	
Especificaciones S206.....	9

## ACERCA DE LOS ALTAVOCES REVEL PERFORMA3 S206 DE CANAL SURROUND

Agradecemos la compra de su sistema de altavoces Revel Performa3 S206 de canal surround. Este dedicado sistema surround channel tiene como características el suave e uniforme sonido en una amplia zona, permitiéndole reproducir un verdadero sonido surround, el cual realza el realismo de las plataformas de entretenimiento para las múltiples audiencias. Los dos pares de transductores opera en configuración bipolar, la cual maximiza el timbre del altavoz y lo iguala a otros Revel Performa3 altavoces e integra el sistema entero a un espacio convirtiéndolo en un ambiente surround.

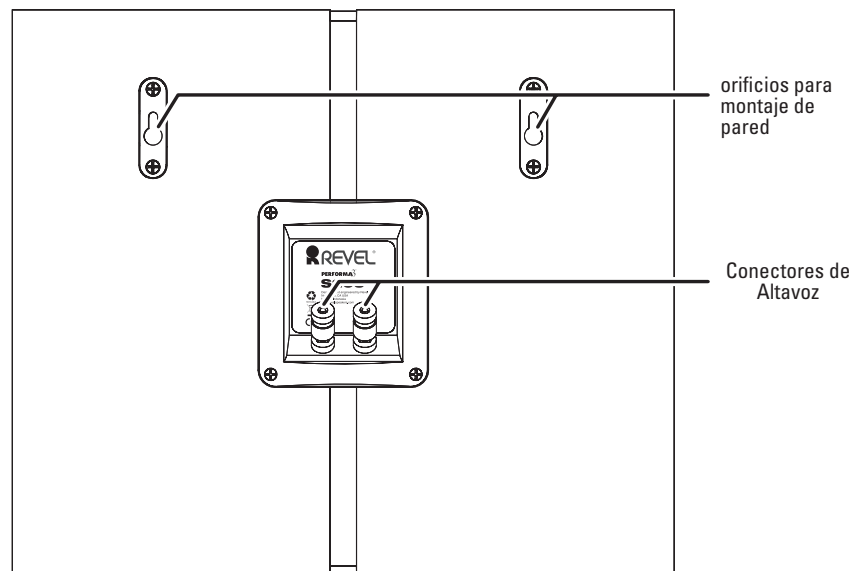
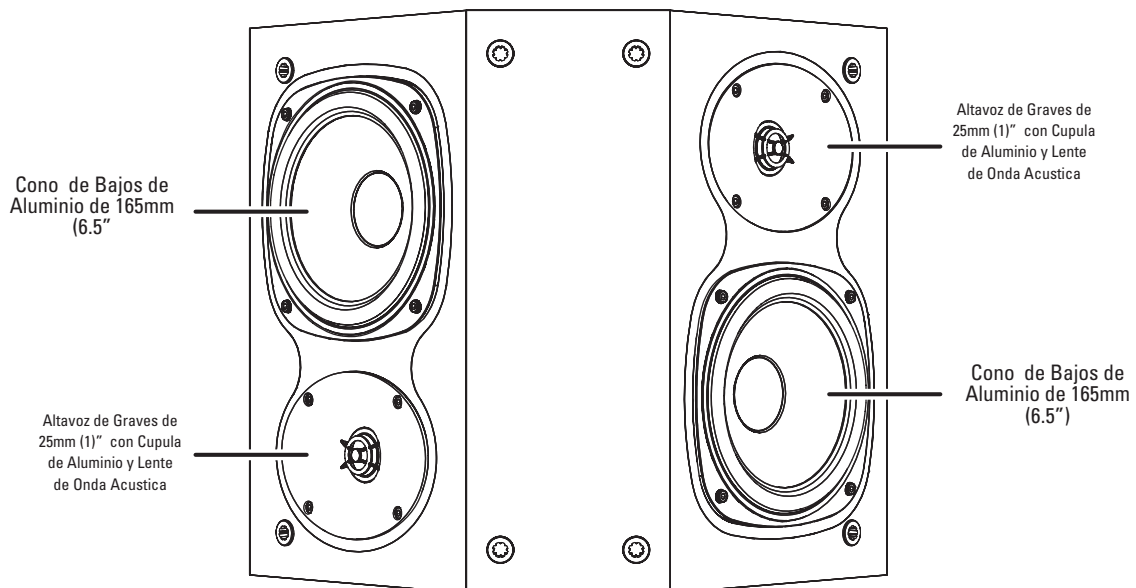
Los S206 tweeters tiene como característica especial un lente de onda acústico integrado basado en el avance teórico matemático el cual iguala perfectamente la dispersión de los tweeters a la de la baja frecuencia de los transductores en otras regiones. Esto le da al altavoz un sonido nítido aun lejos del eje, una importante contribución a la calidad de sonido en general, proveyendo así sonido consistente en una amplia área. De hecho, este nuevo guía de ondas ópticas incrementa la dispersión del tweeter en grandes frecuencias.

El S206 caracteriza el estratégicamente orientado bracing que elimina la posibilidad de coloración inducida por el recinto acústico.

Las redes fusionadas del Revel Performa3 caracterizan componentes cuidadosamente seleccionados que contribuyen a un gran rendimiento y valor de las configuraciones de referencia. Las configuraciones de referencia de alto rendimiento reducen dramáticamente la distorsión y dinámica de compresión para un sonido nítido que mantiene la misma calidad sobre un amplio rango dinámico. La precisión de las configuraciones optimizan el timbral del altavoz a un punto preciso, realzando la experiencia musical del oyente que se encuentre en cualquier parte del cuarto, no solo los oyentes que se encuentren en el eje del altavoz.

Durante la creación, cada altavoz Revel es comparado con modelos similares de la competencia en nuestro laboratorio de sonido, único en el mercado. Este proceso incluye lo más nuevo e innovador en investigaciones sicoacústicas para asegurar que los exámenes auditivos sean válidos, así permitiéndonos verificar que todos los altavoces Revel son superiores a los de la competencia antes de entrar en producción. .

## VISTA GENERAL S206



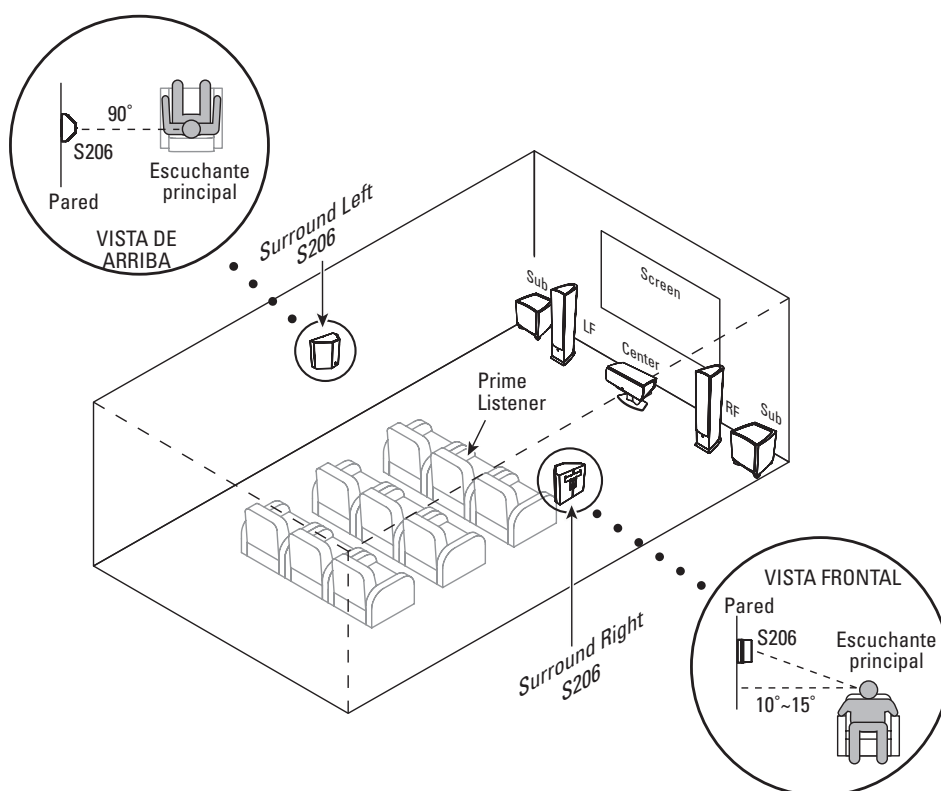
## CONSIDERACIONES DE INSTALACION

La fidelidad del Altavoz depende en los siguientes tres factores: exactitud del altavoz, colocacion del altavoz, y los acusticos de la sala.

El avanzado diseño Revel permiten al S206 alcanzar una precisión acustica excepcional ademas de la capacidad de fluidamente combinar con otros altavoces de la serie Revel Performa 3 sistemas 5.1 y 7.1.

### COLOCACION DE SISTEMAS 5.1 CANALES

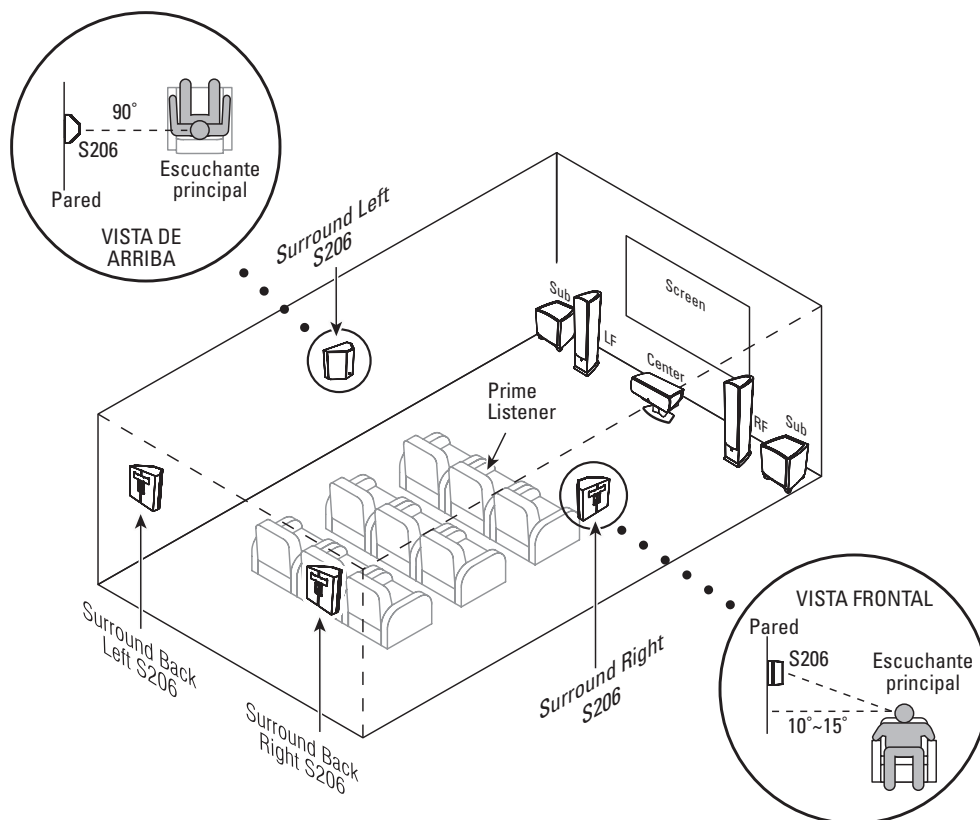
Las configuraciones más comunes en sistemas Home Theater de 5.1 canales, usan un par de altavoces Performa S206 surround colocadas a los lados en el salon donde se escucharan, así como esta mostrado en la figura de abajo. El patron de radiacion del altavoz es optimizado para uso en un angulo de 90 grados a los lados del area primaria de audio. Esto ocurre cuando los altavoces se colocan en las paredes laterales, directamente a los lados del area principal de audio (90 grados del audio del principal escuchante). La altura ideal se localiza de 10 a 15 grados arriba del area principal del audios



## COLOCACION EN SISTEMA DE 7.1 CANALES

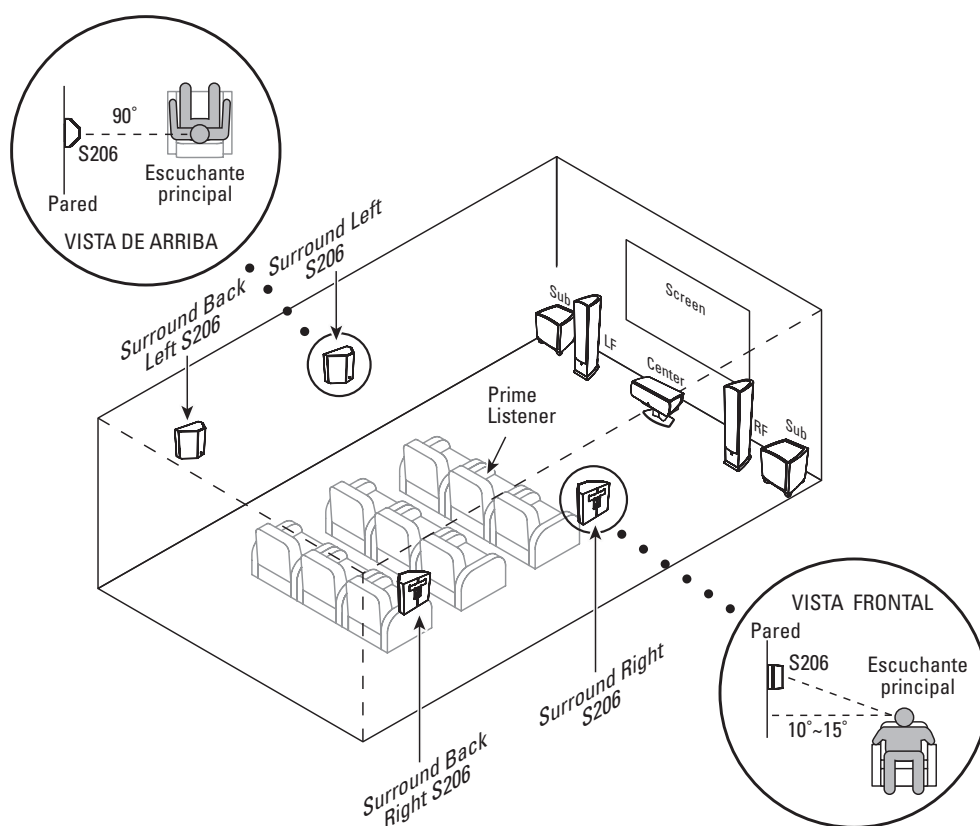
Controles de audio surround en sistema de 7.1 canales puede manejar dos pares de altavoces surround independientemente: un par de altavoces surround derecho y uno izquierdo y un par de altavoces surround tracero izquierdo y uno derecho.

- La configuracion recomendada es un altavoz Surround izquierdo y un altavoz Surround derecho S206 colocados en la pared trasera como ilustrado abajo.



#### COLOCACION EN SISTEMA DE 7.1 CANALES

- Si no puede colocar altavoces surround traseros en la pared trasera, coloquelas en las paredes laterales, hacia atras del cuarto lo mas atras posible.

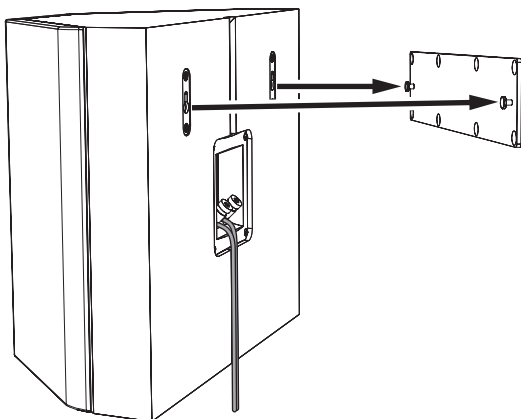


## MONTAR EL S206 EN LA PARED

Los altavoces Performa3 S206, incluyen sistema de montaje para pared integrado. Perforaciones para montaje se encuentra detras del altavoz y son disenadas para usarse con las taquetas incluidas.

**PRECAUCION:** Revel no incluye la ferreteria para montar las taquetas a la pared. Es la responsabilidad del consumidor escojer la ferreteria de acuerdo con los materiales de su pared. Revel recomienda que la instalacion sea supervisada por personal calificado con experiencia instalando equipo electricon a una pared, alguien que observe y comprenda todas las precauciones necesarias. HARMAN International Industries, Inc. NO SE HACE responsable de ninguna negligencia cualquiera por lesi3n o da1os a personas, propiedades, y terceros a causa de la instalacion de este producto y la ferreteria que provee.

Despues que el soporte se haya montado en la pared y el altavoz este conectado al amplificador (Vea: Conecciones, en esta pagina) introduzca los orificios en la montura en la pared como indicado abajo.



## HACER CONEXIONES

**PRECAUCION:** Nunca haga o deshaga conexiones al menos que el sistema este apagado.

### OBSERVE LA POLARIDAD CORRECTA

Conecte el amplificador positivo (+) a la terminal (+) positiva del altavoz correspondiente, conecte el amplificador negativo (-) a la terminal negativa (-) del altavoz correspondiente. NO reverse las polaridades (es decir, no conecte + a - o - a +) Cuando haga las conecciones. Hacer esto puede causar muy pobre imagen ademas de perjudicar el bass.

### CABLES DEL ALTAVOZ

Use cable de altavoz de alto rendimiento, con una resistencia de bucle total m3xima de 0.07 ohmios o menos por cada corrida de cable. Consulte la tabla inferior para determinar el calibre adecuado para su instalaci3n.

### CALIBRE MINIMO DE CABLE

LONGITUD MAXIMA DEL CABLE (Pies)	LONGITUD MAXIMA DEL CABLE (Metros)	LONGITUD MINIMA DEL CABLE (AWG)
< 87	< 27	6
< 69	< 21	7
< 58	< 18	8
< 43	< 13	9
< 34	< 10	10
< 27	< 8	11
< 22	< 7	12
< 17	< 5	13
< 14	< 4	14
< 11	< 3.5	15
< 9	< 3	16
< 7	< 2	17
< 5	< 1.5	18

**NOTA:** Resistencias de bucle que excedan 0.07 ohmios (por cada corrida de cable) podria causar que el filtro de red del altavoz sea alterado y por consecuente mala calidad y degradacion del sonido.

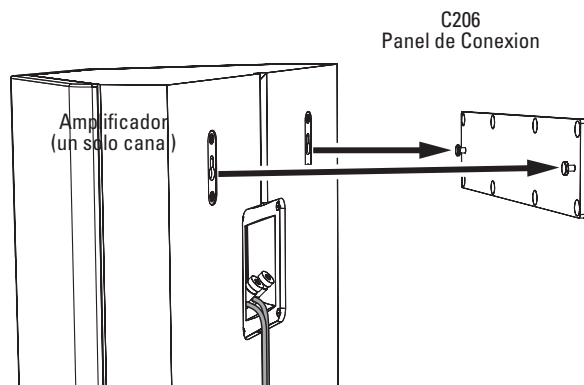
**PRECAUCION:** Los altavoces Revel S206 estan disenados a ser usados con una fusion externa (high-pass filtro) como en el caso encontrado en los canales surround y salidas de procesadores surround y recibidores de audio y video. Una fusion de frecuencia de 80Hz o mas, debe ser usada pra minimizar compresion dinamica y distorsi3n.

Si el procesador AVR solo ofrece "grandes" y "Chicos" como configuraciones para los canales surround, opte por la configuracion minima.



## CONEXIONES S206

El S206 tiene como característica tornillos de conexión dorados que proveen conexión segura para los cables del altavoz en acabado de banana plug lugs, pin connector o alambres sin protecciones.



Conectar ambos altavoces usando el mismo metodo, usando los mismos cables usando la misma distancia para cada altavoz.

- Consulte el manual de usuario para revisar todos los componentes asociados con el audio y para determinar las conexiones correctas.

## CUIDADO PARA SU ALTAVOZ

### NIVELES DE VOLUMEN DE ALTAVOZ

Los filtros de alto rendimiento usados por los altavoces Revel Performa3 incluyen bordes escarpados para reducir el daño potencial del transductor proveniente de las frecuencias 'fuera de banda'. Combinado cuidadosamente con los transductores seleccionados y componentes de conectores de filtros, este proceso ayuda a las plataformas de los altavoces Performa3 a mantener su función en condiciones extremas de operación.

Sin embargo, todos los altavoces tienen sus límites cuando hablamos de reproducción continua. Para evitar exceder los límites, y evitar reproducción en niveles de volumen que distorsionen el sonido.

**PRECAUCION:** Para evitar daños, reduzca el nivel de volumen inmediatamente si el sonido del altavoz no es claro y nítido.

### ACABADO DEL GABINETE

El acabado a color del gabinete no requiere de mantenimiento rutinario. Las superficies del gabinete que se hayan llenado de polvo, huellas de los dedos, u otra clase de suciedad, se pueden limpiar con una toalla suave (de preferencia micro fibra) y cera de alta calidad. Cuide de no tocar los transductores.

Para limpiar la parrilla, aspire suavemente con un cepillo de cerdas suaves aspire la tapa de la parrilla con la aspiradora al nivel de succión mas bajo.



## ESPECIFICACIONES

### S206

Tipo:	Altavoz de Dos Vías Surround Bi-polar de 165mm (6-1/2")
Transductor de Baja frecuencia:	Dos conos de aluminio de 165mm (6 1/2") con marcos a la medida
Transductor de Alta Frecuencia:	Domo de Aluminio de 25mm (1") con lente de onda acustica
Rango de potencia de amplificador recomendada:	50 – 150 vatios
Extension de Baja Frecuencia:	52Hz (–10dB); 58Hz (–6dB); 65Hz (–3dB)
Impedancia Nominal:	8 ohmios
Sensibilidad (2.83V/1m):	89dB
Frecuencia de Cruce:	1.4kHz
Tipo de Caja:	Sellada
Entradas:	Postes de conexion bañados en oro
Acabados Disponibles:	Negro esmaltado
Dimensiones (alto x ancho x profundidad):	343mm x 400mm x 216mm (13-1/2" x 15-3/4" x 8-1/2")
Peso:	7.4kg (16.3 lb)

## GARANTIA LIMITADA

Numero de serie valido es necesario para la cobertura de la garantia. La garantia de Revel protegé al comprador original por un periodo de cinco (5) años (partes y mano de obra) de cualquier falla como resultado de la manufactura original. Defectos siempre y cuando:

1. Los productos Revel hayan sido comprados dentro de los Estados Unidos y sus 50 estados y territorios, o Canada.
2. El distribuidor donde hayan sido comprador los productos Revel sea un distribuidor autorizado para vender estos productos al momento de la compra original .
3. El recibo de compra original sea presentado al momento de requerir la garantia, dentro del periodo especificado.

El balance de la garantia es transferible solo si el producto usado es comprador de un distribuidor Revel autorizado. Esta garantia solo es valida dentro de los Estados Unidos, sus territorios y Canada; porfavor contacte su distribuidor Revel autorizado para informacion de servicio.

Cualquier producto Revel que no funcione a su satisfaccion puede ser devuelto a la fabrica para su evaluacion. Autorizacion debe ser obtenida previamente llamando o escribiendo a Servicio al Consumidor

para envios del producto. El consumidor es responsable de los gastos de envio a la fabrica. Servicio al consumidor pagara el envio de vuelta al consumidor unicamente dentro de los Estados Unidos y en caso de que el producto sea encontrado defectuoso como mencionado anteriormente. Hay otras estipulaciones que pueden aplicar a los gastos de envio.

No existe otra garantia expresa en este producto. Ni esta ni ninguna otra garantia, expresa o implicita, incluyendo garantias de mercantilidad y aptitud, podran ser extendidas mas alla de su periodo original. No se asume responsabilidad por accidentes o daños a consecuencias del usuario, en este caso los derechos no aplican.

Esta garantia provee derechos legales especificos. Otros estados podrian proveer derechos adicionales. Esta garantia es aplicable en estados Unidos, territorios y Canada. Fuera de los Estados Unidos, sus territorios y Canada, por favor contacte a su distribuidor autorizado para más información.

La información en este documento, es sujeta a cambios sin notificación. En el evento que haya diferencias entre esta garantia y las provisiones de otros anuncios, documentación, incluida en los productos, anuncios y otros cartones, los temas de la garantia seran honrados.

**HARMAN**

HARMAN International Industries, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2012 HARMAN International Industries, Incorporated. Todos los derechos reservados.

Revel y el logotipo de Revel son marcas comerciales de HARMAN International Industries, Incorporated, registradas en los Estados Unidos y/o en otros países. Cambios reservados.

Características, especificaciones y apariencia están sujetas a cambios sin previo aviso .

Para preguntas, y ayuda o informacion adicional correspondiente a cualquier producto, por favor marque (516) 594-0300 o (888) 691-4171. Para soporte tecnico, presente la informacion detallada a: [csupport@harman.com](mailto:csupport@harman.com).

Part No. REVP4836 Rev: A



[www.revelspeakers.com](http://www.revelspeakers.com)